



U.T.I. NR <b>MUCU 144003.0</b>		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Plomb Nr. <b>415369</b>		<b>*1294617*</b>		1:294.617	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) <b>SCHWEITZER SPEDITION GMBH &amp; CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA</b>				LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) CONSIGNMENT <b>CMR</b> NR. <b>2020-117080</b> Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria, alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) <b>GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO</b> IT				14) Trasportatore / Carrier / Transporteur <b>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.</b> Firma/Signature <b>70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E</b> Per ordine di / Order received by / Par ordre de			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) <b>MODUGNO</b> IT				15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif <b>MARTELLA MARIANO ANTONIO</b> <b>VIA VALLE BOTTA 6/B</b> Castelletto di Branduzzo Tel. <b>Albo/Licens PV1752746N</b> Contratto 2020			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) <b>Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga</b> IT				Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement <b>Richiesta cassa : Box - &amp;nbsp;   - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00— aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET</b>			
5) Documenti allegati Documents attached <input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list <input type="checkbox"/> Other _____				Orario: 08:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis <b>Valperga - IT</b> A/To/A <b>SEGRATE</b>			
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Code NH Descrizione <b>84870000 Parti di macchine</b>				Numero dei colli Number of packages Nombre des colis		Imballaggio Method of packing Mod. d'emballage	
				Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros		7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG	
				Peso lordo indic. <b>24.000</b>		8) Volume m <sup>3</sup> Volume m <sup>3</sup> Cubage m <sup>3</sup>	
9) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur				Riferimento Client Customer Ref. <b>Vittone CW 45/3</b>		17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere Pallets to return	
10) Riserva ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur				18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (Intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ <b>SEGRATE</b> IT		Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée <b>GTS LAMASINATA - Bari</b> IT	
11) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non				13) Compilato a Established in <b>Bari (IT)</b>		19) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement	
12) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur				22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier <b>MARTELLA MARIANO ANTONIO MARTELLA VIA VALLE BOTTA 6/B Castelletto di Branduzzo</b> IT		20) Rimborsato / Cash on delivery / Reimbursement <b>RODINE + NAGEL S.R.L.</b> <b>06 NOV 2020</b> Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)	
21) Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice				23) Targa Rimorchio Trailer number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		24) Merce ricevuta Goods received Merchandises recues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ	
				Targa Rimorchio Trailer number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée	
				Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		Rimborso per riserva di qualità e quantità Reimbursement for quality and quantity reserve	
				Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire	